

Bruno Osimo con Samantha Farinelli e Bojana Murišić <i>Manuale del traduttore di Jurij Lotman</i>	5
Antonio Lavieri <i>Tradurre il Mon Faust. Il senso, la scena, la voce</i>	25
Camilla Miglio <i>Paul Celan's Translational Poetics and Ethics of "Repetition"</i>	33
Matteo Lefèvre <i>Quarant'anni di poesia e democrazia. La poesia spagnola tradotta in Italia (1975-2015)</i>	57
John Clare <i>Le poesie della follia</i> a cura di Giuseppe Ciafrè	79
Hart Crane <i>Il Ponte (1930)</i> a cura di Alessandro Marignani	105
Harry Clifton <i>Poesie</i> a cura di Chiara Sciarrino	133
Nicola Verderame <i>Da Istanbul al Giappone ascoltando Bach. Traducendo dal turco Tuğrul Tanyol</i>	157
Franco Buffoni <i>Ricordo di Nelo Risi (1920-2015)</i>	169
QUADERNO DI TRADUZIONI - POESIA K. Jamie / G. Sensi; M. Moore / S. Pagliai; L. Maddux Alford / A. Comparini; G. Soto / G. D'Andrea; B. Widder / R. Novello; A. Rimbaud / P. Gallo; J.-L. Giovannoni / M. Rota; M. Alegre / R. Maggiani	171
QUADERNO DI TRADUZIONI - PROSA R. Schumann / N. Lagna	197

RECENSIONI	215
J. Graham / S. Guslandi; C. Rodríguez / C. Assumma; E. Gallitelli / F. Nasi	
SEGNALAZIONI	221
a cura di Edoardo Zuccato	

**“Dietro ogni libro tradotto c’è un traduttore.
Cita sempre il suo nome, rispetterai un suo diritto”.**

«Testo a fronte» condivide la campagna dell’Associazione Italiana Traduttori e Interpreti per la dignità dei traduttori.

Dalla Legge sul diritto d’autore n. 633 del 22 aprile 1941 e successive modificazioni:

Art. 4 – Senza pregiudizio dei diritti esistenti sull’opera originaria, sono altresì protette le elaborazioni di carattere creativo dell’opera stessa, quali le traduzioni in altra lingua, le trasformazioni da una in altra forma letteraria o artistica, le modificazioni e aggiunte che costituiscono un rifacimento sostanziale dell’opera originaria, gli adattamenti, le riduzioni, i compendi, le variazioni non costituenti opera originale.

Art. 70, par. 3 – Il riassunto, la citazione o la riproduzione debbono essere sempre accompagnati dalla menzione del titolo dell’opera, dei nomi dell’autore e, se si tratti di traduzione, del traduttore, qualora tali indicazioni figurino sull’opera riprodotta.